

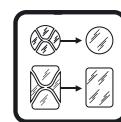


**Sheffield** 5000.352 - 10.010.70  
5000.353 - 10.010.71

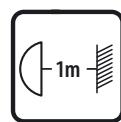
**ranex®**



**GB** Suitable for outdoor installation.  
**NL** Geschikt voor montage buiten.  
**F** Conçu pour montage à l'extérieur.  
**D** Geeignet für die Außenmontage.  
**S** Lämpad för montering utomhus.  
**DK** Egnat til montage udendørs.  
**FIN** Soveltuu asennettavaksi ulos.  
**PL** Uzrudenie przeznaczone do instalacji zewnętrznej.  
**RUS** Для использования вне помещений.  
**BG** Подходящо за външни монтиране.  
**H** Külső telepítésre alkalmas.  
**RO** Adeptă pentru montare în exterior.  
**SK** Využívať je pre výrobku inštalácia.  
**GR** Εγκατάσταση σε εξωτερική γεωπονία.  
**CZ** Vhodné pro venkovní instalaci.  
**SLO** Primerno za zunanjno montažo.  
**I** Adatto per montaggio all'esterno.  
**P** Adequado para instalaciones externas.  
**E** Apto para la instalación al aire libre.  
**GR** Κατάλληλο για εξωτερική εγκατάσταση.  
**TR** Açıky hava testisatına uygundur.



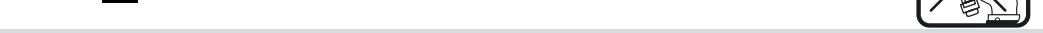
**GB** Any broken safety glass must be replaced immediately.  
**NL** Veiligheidsglas onmiddellijk vervangen bij breeuk.  
**F** Remplacez immédiatement le verre de sécurité en cas de bris.  
**D** Sicherheitsglas bei Bruch unmittelbar ersetzen.  
**S** Byt medelbart ut skryddsglaset om det går sönder.  
**DK** Sikkerhedsplas skal øjeblikkeligt udskiftes efter brud.  
**FIN** Rikkoutunut suojaglas on valihetkessä korvattava.  
**PL** Jezeli szkło bezdrożkowe ulegnie zniszczeniu, należy natychmiast wymienić.  
**RUS** После разбивания безопасного стекла немедленно заменить.  
**BG** Всичко счупено стъкло трябва да се сменя веднага.  
**H** Minden töretti biztonsági üvegeket azonnal ki kell cserélni.  
**RO** Orice geam de protecție spart trebuie înlocuit imediat.  
**SK** Prasknutú bezpečnostné sklo musí byť okamžite vymenované.  
**GR** Ρυπαντήστε τόπιον μετάλλιο που έχει ρυπανθεί.  
**CZ** Rozbité bezpečnostné sklo musí být okamžitě vyměněno.  
**SLO** Razbenje zaštitno staklo mora biti odmah zamijenjeno novim.  
**I** Tukiv törölt üveggyűrűt helyettesítse.  
**P** Rozbité bezpečnostné sklo musí byť okamžite vymenované.  
**E** Sustituir el vidrio de seguridad quebrado debe ser substituido inmediatamente.  
**GR** Τυχώνιο απορρυπαντικό υγιάλι θα πρέπει να αντικαθίσταται άμεσα.  
**TR** Tıkanmış camı kırılmıştırsa yerine incelemeli ve değiştirmeli.



**GB** Observe the indicated minimum distance between the lamp and the illuminated materials/objects.  
**NL** Houd de aangegeven minimale afstand in acht tussen de lamp en de verlichtte materialen/objecten.  
**F** Respectez la distance minimale indiquée entre la lampe et les matériaux/objets éclairés.  
**D** Beachten Sie den angegebenen Mindestabstand zwischen Lampe und den beleuchteten Materialien/Objekten.  
**S** Intervalltakstet för minstaståndet mellan lampan och de belysta materialen/objekten.  
**DK** Sorg für über den den angegebenen Mindestabstand zwischen der Leuchte und den belichteten Materialien/Gegenständen.  
**FIN** Ota huomioon ilmoitettu vähimmäislaitosyksiläisyys välillä lamppu ja valaistu materiaali/tuote.  
**PL** Nie przekraczać wskazanej minimalnej odległości pomiędzy lampą i oświetlonymi materiałami/obiektyami.  
**RUS** Минимальное расстояние между лампой и освещаемыми материалами/объектами.  
**BG** Следайте посоченото минимално разстояние между лампата и озарявани материали/обекти.  
**SK** Tartsa be a lámpa és a megvilágított anyagok / tárgyak közötti minimális jelzett távolságot.  
**RO** Respectați distanța minima indicată între lampă și materialele/obiectele iluminate.  
**E** Observa la distància mínima indicada entre la llumada i els materials/objets iluminats.  
**GR** Παρακαλούμε να εργάζεστε με την υποδειγμένη μεταξύ της λαμπάς και των υλικών/ουγκωτών.  
**TR** Lamba ve bekilde gösterilen nesneler/maddeler arasındaki asgari mesafe uygun.  
**GB** Halogen lamp must not be contacted with the hands. It is preferable to use a clean, dry cloth.  
**NL** Halogenlampen mogen niet met de handen aangesloten worden. Het gebruik van een schoon, droog stofdoek is voorkeur.  
**F** Ne pas toucher la lampe à halogène avec les mains. Utiliser une serviette propre et sèche.  
**D** Halogenröhren dürfen nicht mit den Händen angefasst werden. Verwenden Sie vorzugsweise ein sauberes, trockenes Tuch.  
**S** Halogenrör kan inte röras med händerna, använd lämpligast en ren, torrt torkduk.  
**DK** Halogenpærer må ikke berørtes med hænderne, brug helst en ren, tør klud.  
**FIN** Halogenilampuja ei saa kosketta paljain käsin. Käytä siilen puuhusta, joka on ilman liinariaa.  
**PL** Nie dotykaj żarówek halogenowych rekoma. Wskazane jest używanie czystej, suchej szelki.  
**RUS** Галогеновые лампы нельзя касаться руками. Рекомендуется использовать чистую, сухую скатерть.  
**BG** Халогеновите лампи не трябва да се докосват с ръцете.  
**SK** Halogenlámpák nem szabad kezével megérinteni.  
**RO** Lampă halogenă nu trebuie să fie tocata cu le maini. Se preferă să utiliză o cărpă curată și uscată.  
**E** Halogenových výrobků sa nie je možné dotykať rukami.  
**GR** Η λαμπάδα halogenή δεν πρέπει να είναι σε επαφή με τα χέρια. Είναι πιο προτιμότερο να χρησιμοποιήσετε ένα κερένο, σταγόνη υγρότητας.  
**TR** Halogen lambaları elle dokunulmamalıdır. Tercih kuru, temiz bir bez kullanımlı tayısi edilir.



CE



**5000.352**



**5000.353**

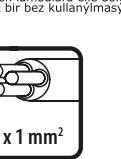


**GB** The fitting is rainwater-proof.  
**NL** Het armatuur is regenwaterdicht.  
**F** L'armature est étanche à la pluie.  
**D** Die Armatur ist regenwasserdicht.  
**S** Armaturen är tät mot regnvatten.  
**DK** Armaturet er regntæt.  
**FIN** ValaisIn on satenepitkävä.  
**PL** Urzadzenie jest odporne na wode deszczowa.  
**RUS** Основное арматура защищена от попадания дождя.  
**BG** Основните детали са защищени срещу дъжд.  
**RO** Corpul de iluminare este rezistent la ploaie.  
**SK** Zariadenie je chránené proti dažďu.  
**HR** Svjetiljka je zaštićena protiv vatre.  
**CZ** Zařízení je chráněno proti deště.  
**SLO** Nasledi je odporen proti dežju.  
**I** La lampada è protetta contro la pioggia.  
**P** A ferragem de conexão é a prova de chuva.  
**E** El montaje está protegido contra la lluvia.  
**GR** Η επορροή σίνη αδιέβροχη.  
**TR** Tıkanmış yuvarlak karıştırıcı dayanıklıdır.

**GB** Protection class 1; the fitting must be earthed.  
**NL** Beschermiklasse 1, het armatuur moet geerd worden.  
**F** Classe de sécurité 1, l'armature doit être mise à la terre.  
**D** Schutzklasse 1, die Armatur muss geerd werden.  
**S** Skyddsklass 1, armaturen måste jordas.  
**DK** Beskyttelsesklasses 1, armaturet skal have jordforbindelse.  
**FIN** Suojaujusluokka 1, valaisin pitää maadoittaa.  
**PL** Klasa zabezpieczenia 1, urządzenie musi być uziemione.  
**RUS** Класс заземления 1, заземление должно быть обеспечено.  
**BG** Защитна класа 1, заземляването е зададено.  
**RO** Clasa de protecție 1, la instalație se va conecta la teră.  
**SK** Clase 1 de protección: a ferragem de conexión deve ser ligada à terra.  
**GR** Προστασική υγιάλι 1: η εφαρμογή πρέπει να γενιέψει.  
**TR** Emniyet turu 1: Tıkanış topraklanmalıdır.



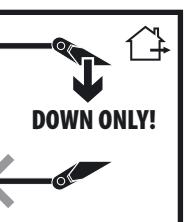
**GB** Strip the wire to the indicated length.  
**NL** Strip de draad op lengte zoals aangegeven.  
**F** Dégarez le fil sur la longueur, comme indiqué.  
**D** Isolieren Sie den Draht auf der angegebenen Länge ab.  
**S** Skala ledaren över den angivna längden.  
**DK** Strip ledningen i längden som visat.  
**FIN** Kuori johto kuivassa ilmotettua pituudella.  
**PL** Rozciagniąc przedwó do wymaganej długości.  
**RUS** Зачистите провод до требуемой длины.  
**BG** Оголете кабела до посочената дължина.  
**RO** Dezisolati frul la lungimea indicată.  
**SK** Skráte vodič na určenú dĺžku.  
**HR** Ogulite kabel do tražene duljine.  
**CZ** Zkráťte vodič na určenou délku.  
**SLO** Ogolite izolacijo žice do navedené dozdlnje.  
**I** Spellare il filo sulla lunghezza indicata.  
**P** Desencape o fio no comprimento indicado.  
**GR** Απορυπούριστε το καλώδιο στο εναρρωμένο μήκος.  
**TR** Belirtilen uzunluğa kadar telin kaplamasını soyunuz.



**GB** Connect using the specified cable.  
**NL** Aansluiten met de voorgeschreven kabel.  
**F** Raccorder avec le câble requis.  
**D** Anschließen mit dem vorgeschriebenen Kabel.  
**S** Anslut med den föreskrivna kabeln.  
**DK** Skal tilsluttes med den foreskrivne kabel.  
**FIN** Liittää tavaralla kuvattua kaapilla.  
**PL** Podłączenie należy wykonać za pomocą zalecanego przewodu.  
**RUS** Выполняйте подключение с использованием указанного кабеля.  
**BG** Съединете като използвате посочения кабел.  
**RO** Conectați utilizând cablul specificat.  
**SK** Zapojte pomocou určeného kabla.  
**HR** Za priključak koristite specijalne kablove.  
**CZ** Zapojte pomocí určeného kabelu.  
**SLO** Priklopite z uporabo navedenega kabla.  
**I** Collegare con il cavo previsto.  
**P** Efectue a conexão, usando o cabo especificado.  
**GR** Conectar mediante el cable especificado.  
**TR** Sunbatırıcı hrıplarıyla tozlu kablo kullanın.

<b>smartwares Europe</b>	NL : 088 5940501 Lokaal tarieven BE : 078 481094(NL) Lokaal tarieven DE : 071 920000(BE) Lokaal tarieven FR : 0325 560650 18€/min
Jules Verneweg 87 5015 BH Tilburg The Netherlands	DE : +49 01805 010762 Mobile: +421 500 1231 UK : +44 1202 221231 ES : +34 938477599
service.smartwares.eu	UK : +44 1202 221231 ES : +34 938477599

CUSTOMER SERVICE



DOWN ONLY!

Use Safety Instructions

